



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

3626/2022

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Anerkennung der Übertragung des Rechts auf Führung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Klausen und der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Villanders an die Gesellschaft „STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“

Oggetto:

Riconoscimento del trasferimento del diritto all'esercizio della farmacia dell'unica sede del Comune di Chiusa e del dispensario farmaceutico del Comune di Villandro alla società „STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

hat folgende Bestimmungen, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

Der Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, in geltender Fassung, regelt die Übertragung der Inhaberschaft von Apotheken, wobei vorgesehen wird, dass die Übertragung der Inhaberschaft der Apotheke nach drei Jahren der erlangten Inhaberschaft gestattet ist.

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, in geltender Fassung, regelt in den Artikeln 7 und 8 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Gesellschaften, darunter auch Personengesellschaften.

Mit Beschluss Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005 hat die Landesregierung den geltenden Landesapothekenverteilungsplan Südtirols genehmigt und ihn mit Beschluss Nr. 588 vom 27. Mai 2014 abgeändert.

Gegenständliche Apotheke nimmt das Einzugsgebiet des einzigen Sitzes der Gemeinde Klausen ein.

Mit Dekret des Landesrates für Sozial- und Gesundheitswesen Nr. 1541 vom 13.03.1990 wurde Herrn Jörg Aichner die Inhaberschaft der Apotheke des Einzugsgebietes der Gemeinde Klausen übertragen.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen Nr. 78/23.2 vom 14.02.2012 wurde Herr Jörg Aichner ermächtigt, eine Arzneimittelausgabestelle in der Gemeinde Villanders zu errichten und zu führen.

Mit Schreiben vom 22. Februar 2022 ersucht Herr Jörg Aichner in seiner Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft „STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“, mit Mehrwertsteuernummer 03154530210 um Anerkennung des Rechts auf Führung obgenannter Apotheke mit Sitz in Klausen, Oberstadt Nr. 43 und der Arzneimittelausgabestelle in der Gemeinde Villanders, St. Stefan Nr. 2 seitens dieser Gesellschaft ab 1. April 2022 als Nachfolge von Dr. Jörg Aichner. Der Gründungsakt der Gesellschaft, verfasst am 22. Februar 2022 von Elisabetta Scaramellino, Notarin in Bozen, eingetragen beim Notariatskollegium von Bozen, im Wege der Registrierung, wie von derselben Notarin bestätigt, liegt dem genannten Schreiben bei.

Aus diesem Akt geht hervor, dass die Gesellschaft „STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“ aus folgenden

La Direttrice della Ripartizione Salute

ha preso atto delle disposizioni, degli atti amministrativi e dei fatti che seguono:

L'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475, e successive modifiche disciplina il trasferimento di titolarità di farmacie, prevedendo che è consentito il trasferimento della titolarità della farmacia decorsi tre anni dalla conseguita titolarità.

La legge 8 novembre 1991, n. 362, e successive modifiche, disciplina, agli articoli 7 e 8, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società, tra cui anche società di persone.

Con deliberazione n. 4707 del 5 dicembre 2005 la Giunta provinciale ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del n. 588 del 27 maggio 2014.

La farmacia di cui in oggetto occupa la circoscrizione dell'unica sede del Comune di Chiusa.

Con decreto dell'Assessore per gli affari sociali e la sanità n. 1541 del 13.03.1990 è stata trasferita la titolarità della farmacia dell'ambito territoriale del Comune di Chiusa al Signor Jörg Aichner.

Con decreto dell'Assessore alla sanità n. 78/23.2 del 14.02.2012 il Signor Jörg Aichner è stato autorizzato ad istituire e gestire un dispensario farmaceutico nel Comune di Villandro.

Con lettera del 22 febbraio 2022 il signor Jörg Aichner, in qualità di legale rappresentante della società „STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“, con Partita IVA 03154530210, chiede il riconoscimento del diritto all'esercizio della predetta farmacia con sede a Chiusa, Citta Alta n. 43 e del dispensario farmaceutico con sede a Villandro, via S. Stefano n. 2, da parte di tale società a far data dal 1 aprile 2022, in subingresso al dott. Jörg Aichner, conformemente all'atto di costituzione della medesima società, redatto il 22 febbraio 2022 dal Notaio dott.ssa Elisabetta Scaramellino, Notaio in Bolzano, iscritto presso il Collegio Notarile di Bolzano, in via di registrazione, come dichiarato dallo stesso Notaio, e allegato alla predetta lettera.

Da tale atto risulta che la società „STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“ è composta dalle seguenti

Personen zusammengesetzt ist:

- Aichner Jörg, geboren in Bozen am 04. September 1961, Steuernummer CHNJRG61P04A952K;
- Watschinger Barbara, geboren in Innichen am 7. März 1960, Steuernummer WTSBBR60C47H786D;

Aus dem Akt geht außerdem hervor, dass Herr Jörg Aichner das von Artikel 7, Absatz 3, des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362, in geltender Fassung vorgesehene Amt des verantwortlichen Leiters der Apotheke mit Sitz in Klausen und der Arzneimittelausgabestelle mit Sitz in Villanders übernimmt.

Nach Einsichtnahme in die Unvereinbarkeitserklärungen im Sinne des Artikels 7, Absatz 2, und des Artikels 8, Absatz 1, des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362, in geltender Fassung des Herrn Jörg Aichner und der Frau Barbara Watschinger, welche obgenanntem Ansuchen beiliegen.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, in geltender Fassung, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsdirektorin

verfügt:

1. die Übertragung des Rechts auf Führung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Klausen mit Sitz in Klausen, Oberstadt Nr. 43 und der Arzneimittelausgabestelle in der Gemeinde Villanders, St. Stefan Nr. 2 an die Gesellschaft „STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“, mit Mehrwertsteuernummer 03154530210 ab 1. April 2022 als Nachfolge von Herrn Jörg Aichner anzuerkennen;
2. festzuhalten, dass diese Gesellschaft aus folgenden Personen besteht:
 - Jörg Aichner, geboren in Bozen am 04. September 1961, Steuernummer CHNJRG61P04A952K, Gesellschafter und gesetzlicher Vertreter;
 - Watschinger Barbara, geboren in Innichen am 7. März 1960, Steuernummer WTSBBR60C47H786D, Gesellschafterin;
3. des Weiteren festzuhalten, dass die Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Klausen und der Arzneimittelverteilungsstelle in der Gemeinde

persone:

- Aichner Jörg, nato a Bolzano il 4 settembre 1961, codice fiscale CHNJRG61P04A952K;
- Watschinger Barbara, nata a San Candido il 7 marzo 1960, codice fiscale WTSBBR60C47H786D;

Da tale atto risulta inoltre che il Signor Jörg Aichner assume la carica prevista dall'articolo 7, comma 3, della legge 8 novembre 1991, n. 362, e successive modifiche, di direttore responsabile della farmacia con sede a Chiusa e del dispositivo farmaceutico con sede a Villandro.

Viste le dichiarazioni di incompatibilità ai sensi dell'articolo 7, comma 2, e dell'articolo 8, comma 1, della legge 8 novembre 1991, n. 362, e successive modifiche, del Signor Jörg Aichner e della Signora Barbara Watschinger allegate alla predetta domanda.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, e successive modifiche, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie siano esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Tutto ciò premesso, la Direttrice di Ripartizione

decreta:

1. di riconoscere il trasferimento del diritto all'esercizio della farmacia dell'unica sede del Comune di Chiusa, con sede a Chiusa, Città Alta n. 43 e del dispensario farmaceutico con sede nel Comune di Villandro, via S. Stefano n. 2, alla società "STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.", con Partita IVA 03154530210, a far data dal 1. aprile 2022, in subingresso al Signor Jörg Aichner;
2. di prendere atto che tale società è composta dalle seguenti persone:
 - Jörg Aichner, nato a Bolzano il 4 settembre 1961, codice fiscale CHNJRG61P04A952K, socio e legale rappresentante;
 - Watschinger Barbara, nata a San Candido il 7 marzo 1960, codice fiscale WTSBBR60C47H786D, socia;
3. di prendere atto, inoltre, che la direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di Chiusa e del dispositivo farmaceutico nel Comune di Villandro, gestiti dalla società

Villanders, welche von der Gesellschaft „STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“ geführt werden, Herrn Jörg Aichner anvertraut wird.

“STADTAPOTHEKE O.H.G. DES JÖRG AICHNER & CO.“, è affidata al Signor Jörg Aichner.

Die Abteilungsdirektorin

La direttrice di Ripartizione

Laura Schrott

Identifizierungsnummer der Stempelmarke:
01201522017401 vom 14.01.2022

Codice di identificazione della marca da bollo:
1201522017401 del 14.01.2022



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

| | | |
|---|-----------------|------------|
| Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio | ORTLER JOHANNES | 11/03/2022 |
| Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione | SCHROTT LAURA | 11/03/2022 |

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johannes Ortler
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 13852133
data scadenza certificato: 15/07/2022 00.00.00

Am 11/03/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17756684
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00

Copia prodotta in data 11/03/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/03/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma